

*Verificar  
 Publicación en web  
 y archivo Gominis*

No. CONTROL:240459

Oficio No.: 320-CFE-2016

Guatemala, 08 de septiembre de 2016

Ref.: Informe de Avance Físico y Financiero 3do. Bimestre julio-agosto/2016.- **Cooperación Internacional no Reembolsable (Donaciones).**

Excelentísimo Señor Vicepresidente:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 bis "informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y no Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente la ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF- emitida por el "Sistema de Gestión", Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia correspondiente al 4to. Bimestre julio-agosto/2016 de los siguientes proyectos:

- Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subtramo III, Sanarate-El Rancho (km 57.0 al 84.45).

Así mismo adjunto CD que contiene el IAFF y Fichas en formato .pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterando las muestras de mi consideración y estima,

Atentamente,

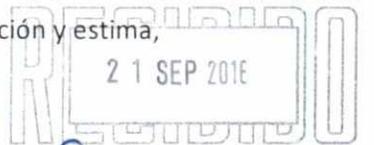
De usted atentamente,

*f. franco*

Ing. Civil Armando Fuentes Roca  
 Director General  
 Dirección General de Caminos



Ministerio de Comunicaciones,  
 Infraestructura y Vivienda  
 Unidad de Administración Financiera



SECRETARIA  
 Firma: *[Signature]* Hora: 11:35

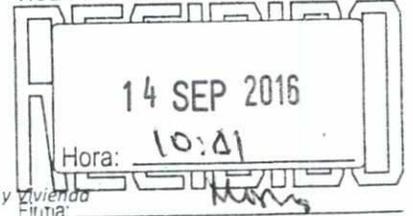
Despacho

**Jafeth Cabrera Franco**

Vicepresidente de la República de Guatemala

Su Despacho.-

VICE-PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA



Hora: 10:01  
 Firma: *[Signature]*

C.c. Licda. María Alejandra Ma Villatoro, Viceministra del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda  
 Lic. Edgar Anibal Gómez Escobar, Coord. Unidad de Administración Financiera- UDAF-CIV.-  
 Licda. Luz María Urcuyo, Coord. Unidad Sectorial de Planificación- USEPLAN- CIV.-  
 Ing. Gustavo Adolfo Rodas C. Coordinador de Financiamiento Externo-DGC.-  
 Archivo.-

Finca Nacional La Aurora, Zona 13 . Guatemala. Telefono: 2209-9100

**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -  
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 06/09/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

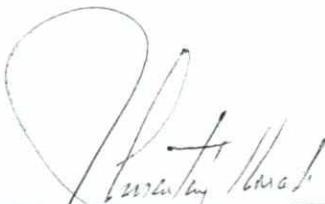
Código SIGEACI: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto  
 No. de Donación: S/N  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 638,084,971.10
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 76,327,500.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	1.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

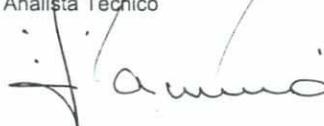
  
 Elaborado por: Lic. Edwin Francisco García Rossi  
 Analista Financiero

  
 Responsable Área Técnica: Ing. Mario Martínez  
 Analista Técnico

  
 Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Gerente/ Director/Coordinador



Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Coordinador de Financiamiento Externo  
 División de Planificación y Estudios

  
 Ing. Armando Fuentes  
 Máxima autoridad de la Institución



Ing. Civil Armando Fuentes Rodas  
 Director General  
 Dirección General de Caminos



## INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

### Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

#### I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 4
Año:	2016
Fecha de envío:	06/09/2016
Dependencia:	Dirección General de Caminos
Institución:	Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS

#### II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

##### Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos
Correo Electrónico:	gustavo.rodas@caminos.civ.gob.gt

##### Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	Ing. Armando Fuentes
Correo Electrónico:	armando.fuentes@caminos.civ.gob.gt

#### III. INFORMACIÓN GENERAL

##### Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEACI38
Nombre del Programa/Proyecto:	Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)
No. de Donación:	S/N
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	1-2015
Fuente Cooperante:	China (Taiwán)
Dirección Física del Proyecto:	Finca Nacional "La Aurora", zona 13, Salón No. 7
Teléfono directo del Proyecto:	502 2472-1414 Y 502 440-0771
Institución Ejecutora:	Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS
Dirección de la Institución Ejecutora:	Finca Nacional La Aurora salón, No.7 zona 13, Ciudad de Guatemala

##### Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto
Objetivo(s) Especifico(s):	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eliminar el congestionamiento de la Carretera mediante el incremento de capacidad y nivel de servicio</li> <li>2. permitir un mejor aprovechamiento del tiempo del usuario por emdío de la reducción del tiempo de viaje</li> <li>3. Disminuir los costos generales de transporte, reduciendo los costos de operación vehicular, lo que permitirá disminuir la demanda de divisas.</li> </ol>

##### Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	12/6/2014
Fecha de inicio:	25/9/2015
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	24/9/2015
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	23/9/2018
Fecha de finalización original:	29/9/2018
Fecha de finalización vigente:	29/9/2018

##### Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el	Cambio Realizado
--------	-------------------	-------------------------	------------------

## sistema

**Tipo de Cooperación:**

Cooperación Financiera No Reembolsable

**Estado del proyecto:**

En Ejecución

**Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:**

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Estos desembolsos se realizarán de acuerdo con los avances reales mensuales de la obra, el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, a través de Caminos, revisará y aprobará las estimaciones de trabajo y las hará llegar en forma escrita a la Embajada de la República de China (Taiwán).	Cuando proceda
FUENTE COOPERANTE	EL Gobierno de la República de China (Taiwán) acreditará los fondos de los desembolsos monetarios, de forma directa a una cuenta abierta en el extranjero por la Empresa Contratista que resulte contratada para la ejecución del Proyecto. Según lo establecido en el convenio de préstamo (indicar que dice).	Cuando proceda

**Modalidad de Ejecución:**

Directa

**Mecanismos de Ejecución:**

Normas o Guías del Cooperante

**Registro de SICOIN:**

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	31,665,259.40	7.81342	247,413,971.10
<b>Total:</b>		<b>31,665,259.40</b>		<b>247,413,971.10</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>81,665,259.40</b>		<b>638,084,971.10</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.81342	0.00
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>Monto Total</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>

**Beneficiarios del Programa o Proyecto:**

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

**Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:**

No se ha reportado ningún registro

#### IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
31/12/2015	0.00	0.00000	0.00
31/3/2016	0.00	0.00000	0.00
30/4/2016	0.00	0.00000	0.00
13/5/2016	10,000,000.00	7.63275	76,327,500.00
31/8/2016	0.00	0.00000	0.00
<b>Total:</b>	<b>10,000,000.00</b>		<b>76,327,500.00</b>

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	390,671,000.00	0.00	390,671,000.00	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	97,936,674.56	0.00	97,936,674.56	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	87,927,867.46	0.00	87,927,867.46	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	61,549,429.08	0.00	61,549,429.08	0.00
<b>Total</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>

#### V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Marzo	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Mayo	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Junio	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Agosto	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
<b>Total:</b>		<b>200,000,000.00</b>		<b>0.00</b>	<b>NeuN</b>

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Aporte Nacional)	2,400,000.00	6,000,000.00	5,600,000.00

#### VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0 %	0.00 %
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Obra Civil	3 %	3.00 %
<b>Total:</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>

#### VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

#### VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	1.00 %	0.00 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera</b>	<b>Acciones propuestas para superar la dificultad</b>
<b>Desembolsos</b> ninguna	para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
<b>Ejecución Financiera</b> ningua	el anticipo no consume para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
<b>Ejecución presupuestaria</b> NO SE han presentado estimaciones de trabajo.	los derechos de vía han provocado dificultades en obra
<b>Ejecución física</b> derecho de vía	la DGC, hace las gestiones para la liberación del Derecho de vía

A

No. CONTROL:240458

Oficio No.: 319-CFE-2016

Guatemala, 08 de septiembre de 2016

**Ref.:** Informe de Avance Físico y Financiero 3do. Bimestre julio-agosto/2016.- **Cooperación Internacional no Reembolsable (Donaciones).**

Estimado Ingeniero Moir:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 bis "informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y no Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente la ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF- emitida por el "Sistema de Gestión", Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia correspondiente al 4to. Bimestre julio-agosto/2016 de los siguientes proyectos:

- Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subtramo III, Sanarate-El Rancho (km 57.0 al 84.45).

Así mismo adjunto CD que contiene el IAFF y Fichas en formato .pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterando las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente,

Ing.

**Miguel Ángel Moir Sandoval**  
Secretario General Secretaría  
de Planificación y Programación  
de la Presidencia- SEGEPLAN-  
Presente.-

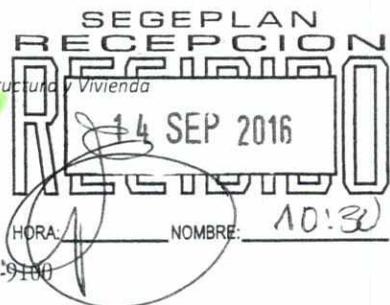
*Armando Fuentes Roca*  
Ing. Civil Armando Fuentes Roca  
Director General  
Dirección General de Caminos



Ministerio de Comunicaciones,  
Infraestructura y Vivienda  
Unidad de Administración Financiera



- C.c. *Licda. María Alejandra Ma Villatoro, Viceministra del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda*  
*Lic. Edgar Anibal Gómez Escobar, Coord. Unidad de Administración Financiera- UDAF-CIV.-*  
*Licda. Luz María Urcuyo, Coord. Unidad Sectorial de Planificación- USEPLAN- CIV.-*  
*Ing. Gustavo Adolfo Rodas C. Coordinador de Financiamiento Externo-DGC.-*  
 Archivo.-



Finca Nacional La Aurora, Zona 13 , Guatemala. Telefono: 2209-9100

**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -  
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 06/09/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto  
 No. de Donación: S/N  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 638,084,971.10
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 76,327,500.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	1.00

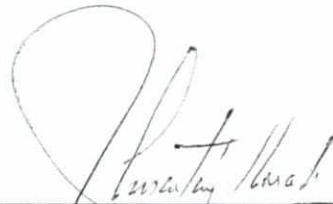
EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

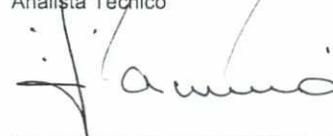
  
 Elaborado por: Lic. Edwin Francisco García Rossi  
 Analista Financiero

  
 Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Gerente/ Director/Coordinador



Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Coordinador de Financiamiento Externo  
 División de Planificación y Estudios

  
 Responsable Area Técnica, Ing. Mario Martínez  
 Analista Técnico

  
 Ing. Armando Fuentes  
 Máxima autoridad de la Institución



Ing. Civil Armando Fuentes Rodas  
 Director General  
 Dirección General de Caminos

**INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**

**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. DATOS GENERALES**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de envío: 06/09/2016  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS

**II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):**

Nombre: Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Correo Electrónico: gustavo.rodas@caminos.civ.gob.gt

**Datos de Autoridad Máxima:**

Nombre: Ing. Armando Fuentes  
 Correo Electrónico: armando.fuentes@caminos.civ.gob.gt

**III. INFORMACIÓN GENERAL**

**Datos del Programa/Proyecto:**

Código del sistema: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 No. de Donación: S/N  
 No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 1-2015  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)  
 Dirección Física del Proyecto: Finca Nacional "La Aurora", zona 13, Salón No. 7  
 Teléfono directo del Proyecto: 502 2472-1414 Y 502 440-0771  
 Institución Ejecutora: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Dirección de la Institución Ejecutora: Finca Nacional La Aurora salón, No.7 zona 13, Ciudad de Guatemala

**Objetivos del Programa Proyecto:**

Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto

Objetivo(s) Especifico(s):

1. Eliminar el congestionamiento de la Carretera mediante el incremento de capacidad y nivel de servicio
2. permitir un mejor aprovechamiento del tiempo del usuario por emdío de la reducción del tiempo de viaje
3. Disminuir los costos generales de transporte, reduciendo los costos de operación vehicular, lo que permitirá disminuir la demanda de divisas.

**Plazos Clave del Programa/Proyecto:**

Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 24/9/2015  
 Fecha de finalización de la fase de ejecución: 23/9/2018  
 Fecha de finalización original: 29/9/2018  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018

**Enmiendas que modifiquen el convenio u otro**

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el	Cambio Realizado
--------	-------------------	-------------------------	------------------

## sistema

**Tipo de Cooperación:**

Cooperación Financiera No Reembolsable

**Estado del proyecto:**

En Ejecución

**Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:**

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Estos desembolsos se realizarán de acuerdo con los avances reales mensuales de la obra, el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, a través de Caminos, revisará y aprobará las estimaciones de trabajo y las hará llegar en forma escrita a la Embajada de la República de China (Taiwán).	Cuando proceda
FUENTE COOPERANTE	EL Gobierno de la República de China (Taiwán) acreditará los fondos de los desembolsos monetarios, de forma directa a una cuenta abierta en el extranjero por la Empresa Contratista que resulte contratada para la ejecución del Proyecto. Según lo establecido en el convenio de préstamo (indicar que dice).	Cuando proceda

**Modalidad de Ejecución:**

Directa

**Mecanismos de Ejecución:**

Normas o Guías del Cooperante

**Registro de SICOIN:**

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	31,665,259.40	7.81342	247,413,971.10
<b>Total:</b>		<b>31,665,259.40</b>		<b>247,413,971.10</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>81,665,259.40</b>		<b>638,084,971.10</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.81342	0.00
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>Monto Total</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>

**Beneficiarios del Programa o Proyecto:**

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

**Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:**

No se ha reportado ningún registro

#### IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
31/12/2015	0.00	0.00000	0.00
31/3/2016	0.00	0.00000	0.00
30/4/2016	0.00	0.00000	0.00
13/5/2016	10,000,000.00	7.63275	76,327,500.00
31/8/2016	0.00	0.00000	0.00
<b>Total:</b>	<b>10,000,000.00</b>		<b>76,327,500.00</b>

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	390,671,000.00	0.00	390,671,000.00	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	97,936,674.56	0.00	97,936,674.56	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	87,927,867.46	0.00	87,927,867.46	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	61,549,429.08	0.00	61,549,429.08	0.00
<b>Total</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>

#### V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Marzo	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Mayo	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Junio	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Agosto	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
<b>Total:</b>		<b>200,000,000.00</b>		<b>0.00</b>	<b>NeuN</b>

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Aporte Nacional)	2,400,000.00	6,000,000.00	5,600,000.00

#### VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0 %	0.00 %
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Obra Civil	3 %	3.00 %
<b>Total:</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>

#### VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

#### VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	1.00 %	0.00 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera</b>	<b>Acciones propuestas para superar la dificultad</b>
<b>Desembolsos</b> ninguna	para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
<b>Ejecución Financiera</b> ningua	el anticipo no consume para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
<b>Ejecución presupuestaria</b> NO SE han presentado estimaciones de trabajo.	los derechos de vía han provocado dificultades en obra
<b>Ejecución física</b> derecho de vía	la DGC, hace las gestiones para la liberación del Derecho de vía

No. CONTROL:240457

Oficio No.: 318-CFE-2016

Guatemala, 08 de septiembre de 2016

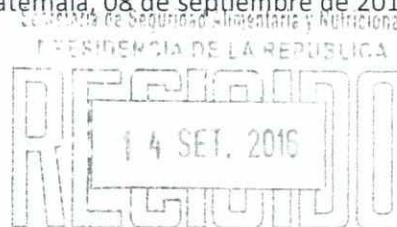
Licenciada

**Lizet Guzmán**

Directora de Cooperación Internacional

Secretaría de Seguridad Alimentaria Nutricional- SESAN-

Presente.-



Stefani 10:24

Ref.: Informe de Avance Físico y Financiero 3do. Bimestre julio-agosto/2016.- **Cooperación Internacional no Reembolsable (Donaciones).**

Estimada Licenciada Guzmán:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 bis "informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y no Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente la ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero –IAFF- emitida por el "Sistema de Gestión", Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional –SIGEACI- de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia correspondiente al 4to. Bimestre julio-agosto/2016 de los siguientes proyectos:

- Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subtramo III, Sanarate-El Rancho (km 57.0 al 84.45).

Así mismo adjunto CD que contiene el IAFF y Fichas en formato .pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterando las muestras de mi consideración y estima,

Atentamente,

Ing. Civil Armando Fuentes Loca  
Director General  
Dirección General de Caminos



Ministerio de Comunicaciones,  
Infraestructura y Vivienda  
Unidad de Administración Financiera



C.c. Licda. María Alejandra Ma Villatoro, Viceministra del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda  
Lic. Edgar Anibal Gómez Escobar, Coord. Unidad de Administración Financiera- UDAF-CIV.  
Licda. Luz María Urcuyo, Coord. Unidad Sectorial de Planificación- USEPLAN- CIV.  
Ing. Gustavo Adolfo Rodas C. Coordinador de Financiamiento Externo-DGC.-  
Archivo.-

Finca Nacional La Aurora, Zona 13 . Guatemala, Telefono: 2209-9100

**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -  
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República. Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 06/09/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto  
 No. de Donación: S/N  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 638,084,971.10
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 76,327,500.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	1.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

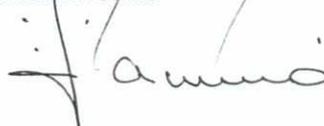
  
 Elaborado por: Lic. Edwin Francisco García Rossi  
 Analista Financiero

  
 Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Gerente/ Director/Coordinador



Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Coordinador de Financiamiento Externo  
 División de Planificación y Estudios

  
 Responsable Area Técnica, Ing. Mario Martínez  
 Analista Técnico

  
 Ing. Armando Fuentes  
 Máxima autoridad de la Institución



Ing. Civil Armando Fuentes Rodas  
 Director General  
 Dirección General de Caminos

**INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**

**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. DATOS GENERALES**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de envío: 06/09/2016  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS

**II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):**

Nombre: Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Correo Electrónico: gustavo.rodas@caminos.civ.gob.gt

**Datos de Autoridad Máxima:**

Nombre: Ing. Armando Fuentes  
 Correo Electrónico: armando.fuentes@caminos.civ.gob.gt

**III. INFORMACIÓN GENERAL**

**Datos del Programa/Proyecto:**

Código del sistema: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 No. de Donación: S/N  
 No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 1-2015  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)  
 Dirección Física del Proyecto: Finca Nacional "La Aurora", zona 13, Salón No. 7  
 Teléfono directo del Proyecto: 502 2472-1414 Y 502 440-0771  
 Institución Ejecutora: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Dirección de la Institución Ejecutora: Finca Nacional La Aurora salón, No.7 zona 13, Ciudad de Guatemala

**Objetivos del Programa Proyecto:**

Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto

Objetivo(s) Especifico(s):

1. Eliminar el congestionamiento de la Carretera mediante el incremento de capacidad y nivel de servicio
2. permitir un mejor aprovechamiento del tiempo del usuario por emdio de la reducción del tiempo de viaje
3. Disminuir los costos generales de transporte, reduciendo los costos de operación vehicular, lo que permitirá disminuir la demanda de divisas.

**Plazos Clave del Programa/Proyecto:**

Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 24/9/2015  
 Fecha de finalización de la fase de ejecución: 23/9/2018  
 Fecha de finalización original: 29/9/2018  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018

**Enmiendas que modifiquen el convenio u otro**

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el	Cambio Realizado
--------	-------------------	-------------------------	------------------

## sistema

**Tipo de Cooperación:**

Cooperación Financiera No Reembolsable

**Estado del proyecto:**

En Ejecución

**Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:**

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Estos desembolsos se realizarán de acuerdo con los avances reales mensuales de la obra, el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, a través de Caminos, revisará y aprobará las estimaciones de trabajo y las hará llegar en forma escrita a la Embajada de la República de China (Taiwán).	Cuando proceda
FUENTE COOPERANTE	EL Gobierno de la República de China (Taiwán) acreditará los fondos de los desembolsos monetarios, de forma directa a una cuenta abierta en el extranjero por la Empresa Contratista que resulte contratada para la ejecución del Proyecto. Según lo establecido en el convenio de préstamo (indicar que dice).	Cuando proceda

**Modalidad de Ejecución:**

Directa

**Mecanismos de Ejecución:**

Normas o Guías del Cooperante

**Registro de SICOIN:**

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	31,665,259.40	7.81342	247,413,971.10
<b>Total:</b>		<b>31,665,259.40</b>		<b>247,413,971.10</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>81,665,259.40</b>		<b>638,084,971.10</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.81342	0.00
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>Monto Total</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>

**Beneficiarios del Programa o Proyecto:**

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

**Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:**

No se ha reportado ningún registro

#### IV. AVANCE FINANCIERO

##### Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
31/12/2015	0.00	0.00000	0.00
31/3/2016	0.00	0.00000	0.00
30/4/2016	0.00	0.00000	0.00
13/5/2016	10,000,000.00	7.63275	76,327,500.00
31/8/2016	0.00	0.00000	0.00
<b>Total:</b>	<b>10,000,000.00</b>		<b>76,327,500.00</b>

##### Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	390,671,000.00	0.00	390,671,000.00	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>

##### Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	97,936,674.56	0.00	97,936,674.56	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	87,927,867.46	0.00	87,927,867.46	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	61,549,429.08	0.00	61,549,429.08	0.00
<b>Total</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>

#### V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

##### Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Marzo	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Mayo	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Junio	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Agosto	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
<b>Total:</b>		<b>200,000,000.00</b>		<b>0.00</b>	<b>NeuN</b>

##### Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Aporte Nacional)	2,400,000.00	6,000,000.00	5,600,000.00

#### VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0 %	0.00 %
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Obra Civil	3 %	3.00 %
<b>Total:</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>

#### VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

#### VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

##### % de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	1.00 %	0.00 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera</b>	<b>Acciones propuestas para superar la dificultad</b>
--	---

**Desembolsos**

ninguna

para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo

**Ejecución Financiera**

ningua

el anticipo no consume para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo

**Ejecución presupuestaria**

NO SE han presentado estimaciones de trabajo.

los derechos de vía han provocado dificultades en obra

**Ejecución física**

derecho de vía

la DGC, hace las gestiones para la liberación del Derecho de vía

A

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS  
**RECIBIDO**  
14 SEP 2016  
Adrián Ortiz  
Firma: \_\_\_\_\_

No. CONTROL:240456  
Oficio No.: 317-CFE-2016

Guatemala, 08 de septiembre de 2016

**Ref.:** Informe de Avance Físico y Financiero 3do. Bimestre julio-agosto/2016.- **Cooperación Internacional no Reembolsable (Donaciones).**

*Excelentísimo Señor Ministro:*

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 bis "informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y no Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente la ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF- emitida por el "Sistema de Gestión", Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI- de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia correspondiente al 4to. Bimestre julio-agosto/2016 de los siguientes proyectos:

- Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subtramo III, Sanarate-El Rancho (km 57.0 al 84.45).

Así mismo adjunto CD que contiene el IAFF y Fichas en formato .pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterando las muestras de mi consideración y estima,

Atentamente,

*Armando Fuentes Roca*  
Ing. Civil Armando Fuentes Roca  
Director General  
Dirección General de Caminos

DIRECCION GENERAL DE CAMINOS  
DIRECTOR GENERAL  
GUATEMALA, C. A.

Ministerio de Comunicaciones,  
Infraestructura y Vivienda  
Unidad de Administración Financiera  
**RECIBIDO**  
21 SEP 2016  
SECRETARIA  
Firma: *Muya* Hora: 11:35

Licenciado  
**Carlos Raúl Morales**  
Ministro de Relaciones Exteriores  
Su Despacho.-

C.c. Licda. María Alejandra Ma Villatoro, Viceministra del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda  
Lic. Edgar Anibal Gómez Escobar, Coord. Unidad de Administración Financiera- UDAF-CIV-  
Licda. Luz María Urcuyo, Coord. Unidad Sectorial de Planificación- USEPLAN- CIV-  
Ing. Gustavo Adolfo Rodas C. Coordinador de Financiamiento Externo-DGC.-  
Archivo.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS  
**RECIBIDO**  
14 SEP 2016  
Adrián Ortiz

**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -  
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 06/09/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto  
 No. de Donación: S/N  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 638,084,971.10
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 76,327,500.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	1.00

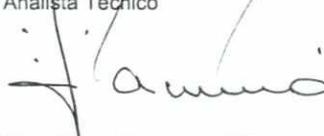
EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

  
 Elaborado por: Lic. Edwin Francisco Garcia Rossi  
 Analista Financiero

  
 Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Gerente/ Director/Coordinador



  
 Responsable Area Técnica: Ing. Mario Martinez  
 Analista Técnico

  
 Ing. Armando Fuentes  
 Máxima autoridad de la Institución



Ing. Civil Armando Fuentes Rodas  
 Director General  
 Dirección General de Caminos

Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Coordinador de Financiamiento Externo  
 División de Planificación y Estudios

**INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**

**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. DATOS GENERALES**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de envío: 06/09/2016  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS

**II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):**

Nombre: Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Correo Electrónico: gustavo.rodas@caminos.civ.gob.gt

**Datos de Autoridad Máxima:**

Nombre: Ing. Armando Fuentes  
 Correo Electrónico: armando.fuentes@caminos.civ.gob.gt

**III. INFORMACIÓN GENERAL**

**Datos del Programa/Proyecto:**

Código del sistema: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 No. de Donación: S/N  
 No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 1-2015  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)  
 Dirección Física del Proyecto: Finca Nacional "La Aurora", zona 13, Salón No. 7  
 Teléfono directo del Proyecto: 502 2472-1414 Y 502 440-0771  
 Institución Ejecutora: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Dirección de la Institución Ejecutora: Finca Nacional La Aurora salón, No.7 zona 13, Ciudad de Guatemala

**Objetivos del Programa Proyecto:**

Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto

Objetivo(s) Especifico(s):

1. Eliminar el congestionamiento de la Carretera mediante el incremento de capacidad y nivel de servicio
2. permitir un mejor aprovechamiento del tiempo del usuario por emdío de la reducción del tiempo de viaje
3. Disminuir los costos generales de transporte, reduciendo los costos de operación vehicular, lo que permitirá disminuir la demanda de divisas.

**Plazos Clave del Programa/Proyecto:**

Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 24/9/2015  
 Fecha de finalización de la fase de ejecución: 23/9/2018  
 Fecha de finalización original: 29/9/2018  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018

**Enmiendas que modifiquen el convenio u otro**

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el	Cambio Realizado
--------	-------------------	-------------------------	------------------

**Tipo de Cooperación:**

Cooperación Financiera No Reembolsable

**Estado del proyecto:**

En Ejecución

**Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:**

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Estos desembolsos se realizarán de acuerdo con los avances reales mensuales de la obra, el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, a través de Caminos, revisará y aprobará las estimaciones de trabajo y las hará llegar en forma escrita a la Embajada de la República de China (Taiwán).	Cuando proceda
FUENTE COOPERANTE	EL Gobierno de la República de China (Taiwán) acreditará los fondos de los desembolsos monetarios, de forma directa a una cuenta abierta en el extranjero por la Empresa Contratista que resulte contratada para la ejecución del Proyecto. Según lo establecido en el convenio de préstamo (indicar que dice).	Cuando proceda

**Modalidad de Ejecución:**

Directa

**Mecanismos de Ejecución:**

Normas o Guías del Cooperante

**Registro de SICOIN:**

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	31,665,259.40	7.81342	247,413,971.10
<b>Total:</b>		<b>31,665,259.40</b>		<b>247,413,971.10</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>81,665,259.40</b>		<b>638,084,971.10</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.81342	0.00
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>Monto Total</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>

**Beneficiarios del Programa o Proyecto:**

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

**Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:**

No se ha reportado ningún registro

#### IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
31/12/2015	0.00	0.00000	0.00
31/3/2016	0.00	0.00000	0.00
30/4/2016	0.00	0.00000	0.00
13/5/2016	10,000,000.00	7.63275	76,327,500.00
31/8/2016	0.00	0.00000	0.00
<b>Total:</b>	<b>10,000,000.00</b>		<b>76,327,500.00</b>

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	390,671,000.00	0.00	390,671,000.00	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	97,936,674.56	0.00	97,936,674.56	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	87,927,867.46	0.00	87,927,867.46	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	61,549,429.08	0.00	61,549,429.08	0.00
<b>Total</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>

#### V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Marzo	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Mayo	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Junio	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Agosto	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
<b>Total:</b>		<b>200,000,000.00</b>		<b>0.00</b>	<b>NeuN</b>

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Aporte Nacional)	2,400,000.00	6,000,000.00	5,600,000.00

#### VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0 %	0.00 %
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Obra Civil	3 %	3.00 %
<b>Total:</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>

#### VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

#### VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	1.00 %	0.00 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera</b>	<b>Acciones propuestas para superar la dificultad</b>
--	---

**Desembolsos**

ninguna	para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
---------	--

**Ejecución Financiera**

ningua	el anticipo no consume para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
--------	---

**Ejecución presupuestaria**

NO SE han presentado estimaciones de trabajo.	los derechos de vía han provocado dificultades en obra
---	--

**Ejecución física**

derecho de vía	la DGC, hace las gestiones para la liberación del Derecho de vía
----------------	--

2016-85388  
CENTRO DE ATENCIÓN AL USUARIO - CAU-  
SECRETARÍA GENERAL  
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS  
RECEPCIÓN VENTANILLA # 21  
**RECEBIDO**  
14 SEP 2016  
Hora: 10:00 Firma: [Firma]  
Registro Único de Expediente:  
Tel.: 23225888 ext. 12143 - 12144

No. CONTROL:240455  
Oficio No.: 316-CFE-2016  
Guatemala, 08 de septiembre de 2016

Licenciada  
**Rosa María Ortega Sagastume**  
Directora de Crédito Público  
Ministerio de Finanzas Públicas  
Presente.-

Ref.: Informe de Avance Físico y Financiero 3do. Bimestre julio-agosto/2016.- **Cooperación Internacional no Reembolsable (Donaciones).**

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 bis "informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y no Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente la ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF- emitida por el "Sistema de Gestión", Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI- de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia correspondiente al 4to. Bimestre julio-agosto/2016 de los siguientes proyectos:

- Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subtramo III, Sanarate-El Rancho (km 57.0 al 84.45).

Así mismo adjunto CD que contiene el IAFF y Fichas en formato .pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterando las muestras de mi consideración y estima,

Atentamente,

Ing. Civil **Armando Fuentes Roca**  
Director General  
Dirección General de Caminos  
[Firma]



Ministerio de Comunicaciones,  
Infraestructura y Vivienda  
Unidad de Administración Financiera  
**RECEBIDO**  
21 SEP 2016  
SECRETARÍA  
Firma: [Firma] Hora: 11:38

- C.c.
- Licda. María Alejandra Ma Villatoro, Viceministra del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda
  - Lic. Edgar Anibal Gómez Escobar, Coord. Unidad de Administración Financiera- UDAF-CIV-
  - Licda. Luz María Urcuyo, Coord. Unidad Sectorial de Planificación- USEPLAN- CIV-
  - Ing. Gustavo Adolfo Rodas C. Coordinador de Financiamiento Externo-DGC-
  - Archivo.-

**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -  
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 06/09/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto

No. de Donación: S/N  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 638,084,971.10
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 76,327,500.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	1.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

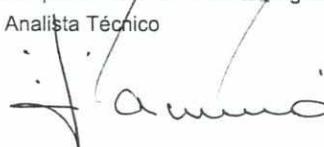
  
 Elaborado por: Lic. Edwin Francisco García Rossi  
 Analista Financiero

  
 Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Gerente/ Director/Coordinador



Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Coordinador de Financiamiento Externo  
 División de Planificación y Estudios

  
 Responsable Area Técnica: Ing. Mario Martínez  
 Analista Técnico

  
 Ing. Armando Fuentes  
 Máxima autoridad de la Institución



Ing. Civil Armando Fuentes Rodas  
 Director General  
 Dirección General de Caminos

**INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**

**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. DATOS GENERALES**

Periodo que reporta: Bimestre: 4  
 Año: 2016  
 Fecha de envío: 06/09/2016  
 Dependencia: Dirección General de Caminos  
 Institución: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS

**II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):**

Nombre: Ing. Gustavo Adolfo Rodas Ceballos  
 Correo Electrónico: gustavo.rodas@caminos.civ.gob.gt

**Datos de Autoridad Máxima:**

Nombre: Ing. Armando Fuentes  
 Correo Electrónico: armando.fuentes@caminos.civ.gob.gt

**III. INFORMACIÓN GENERAL**

**Datos del Programa/Proyecto:**

Código del sistema: SIGEACI38  
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de Construcción de la Carretera CA-9 Norte, Tramo Guatemala-El Rancho, Subramo III Sanarate-El Rancho (kilometro 57.0 al 84.45)  
 No. de Donación: S/N  
 No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 1-2015  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)  
 Dirección Física del Proyecto: Finca Nacional "La Aurora", zona 13, Salón No. 7  
 Teléfono directo del Proyecto: 502 2472-1414 Y 502 440-0771  
 Institución Ejecutora: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda - CAMINOS  
 Dirección de la Institución Ejecutora: Finca Nacional La Aurora salón, No.7 zona 13, Ciudad de Guatemala

**Objetivos del Programa Proyecto:**

Objetivo General: Ampliar el ancho de superficie de rodadura de la carretera a una sección típica "A" modificada, la cual radica en la ampliación a cuatro carriles con un ancho de rodadura de 3.60 metros cada uno, con hombros de 1.35 metros y cuentas de 1.50 metros en los sectores de corte; además tiene como separador de vías barreras de concreto, esta típica contempla la ejecución de un tercer carril de ascenso donde las pendientes longitudinales sean mayores del 5%, así como la ampliación a los puentes Guastatoya y Motagua, los cuales están incluidos dentro del Proyecto

Objetivo(s) Especifico(s):

1. Eliminar el congestionamiento de la Carretera mediante el incremento de capacidad y nivel de servicio
2. permitir un mejor aprovechamiento del tiempo del usuario por emdío de la reducción del tiempo de viaje
3. Disminuir los costos generales de transporte, reduciendo los costos de operación vehicular, lo que permitirá disminuir la demanda de divisas.

**Plazos Clave del Programa/Proyecto:**

Fecha de suscripción: 12/6/2014  
 Fecha de inicio: 25/9/2015  
 Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 24/9/2015  
 Fecha de finalización de la fase de ejecución: 23/9/2018  
 Fecha de finalización original: 29/9/2018  
 Fecha de finalización vigente: 29/9/2018

**Enmiendas que modifiquen el convenio u otro**

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el	Cambio Realizado
--------	-------------------	-------------------------	------------------

## sistema

**Tipo de Cooperación:**

Cooperación Financiera No Reembolsable

**Estado del proyecto:**

En Ejecución

**Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:**

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Estos desembolsos se realizarán de acuerdo con los avances reales mensuales de la obra, el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, a través de Caminos, revisará y aprobará las estimaciones de trabajo y las hará llegar en forma escrita a la Embajada de la República de China (Taiwán).	Cuando proceda
FUENTE COOPERANTE	EL Gobierno de la República de China (Taiwán) acreditará los fondos de los desembolsos monetarios, de forma directa a una cuenta abierta en el extranjero por la Empresa Contratista que resulte contratada para la ejecución del Proyecto. Según lo establecido en el convenio de préstamo (indicar que dice).	Cuando proceda

**Modalidad de Ejecución:**

Directa

**Mecanismos de Ejecución:**

Normas o Guías del Cooperante

**Registro de SICOIN:**

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	31,665,259.40	7.81342	247,413,971.10
<b>Total:</b>		<b>31,665,259.40</b>		<b>247,413,971.10</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>81,665,259.40</b>		<b>638,084,971.10</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	50,000,000.00	7.81342	390,671,000.00
<b>Total:</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.81342	0.00
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>Monto Total</b>		<b>50,000,000.00</b>		<b>390,671,000.00</b>

**Beneficiarios del Programa o Proyecto:**

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

**Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:**

No se ha reportado ningún registro

#### IV. AVANCE FINANCIERO

##### Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
31/12/2015	0.00	0.00000	0.00
31/3/2016	0.00	0.00000	0.00
30/4/2016	0.00	0.00000	0.00
13/5/2016	10,000,000.00	7.63275	76,327,500.00
31/8/2016	0.00	0.00000	0.00
<b>Total:</b>	<b>10,000,000.00</b>		<b>76,327,500.00</b>

##### Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	390,671,000.00	0.00	390,671,000.00	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>390,671,000.00</b>	<b>0.00</b>

##### Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Obra Civil	97,936,674.56	0.00	97,936,674.56	0.00
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	87,927,867.46	0.00	87,927,867.46	0.00
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	61,549,429.08	0.00	61,549,429.08	0.00
<b>Total</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>	<b>247,413,971.10</b>	<b>0.00</b>

#### V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

##### Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Marzo	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Mayo	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Junio	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
Agosto	0.00	0.00	200,000,000.00	0.00	0.00
<b>Total:</b>		<b>200,000,000.00</b>		<b>0.00</b>	<b>NeuN</b>

##### Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Aporte Nacional)	2,400,000.00	6,000,000.00	5,600,000.00

#### VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
RUBRO - Supervisión Externa (7% sobre el costo Directo)	0 %	0.00 %
RUBRO - Escalonamiento (10% sobre el costo directo)	0 %	0.00 %
COMPONENTE - Obra Civil	3 %	3.00 %
<b>Total:</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>

#### VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

#### VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

##### % de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	1.00 %	0.00 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera.</b>	<b>Acciones propuestas para superar la dificultad</b>
<b>Desembolsos</b> ninguna	para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
<b>Ejecución Financiera</b> ningua	el anticipo no consume para el año 2016, Taiwan por concepto de donación únicamente desembolsara el % para pago de anticipo
<b>Ejecución presupuestaria</b> NO SE han presentado estimaciones de trabajo.	los derechos de vía han provocado dificultades en obra
<b>Ejecución física</b> derecho de vía	la DGC, hace las gestiones para la liberación del Derecho de vía